

Genre du véhicule Tracteur	Marque F E N D T	Type FW 268 - Farmer 5 S	Fiche d'homologation n° CH 4259 13
--------------------------------------	----------------------------	------------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "FW 268" sur plaque du constructeur à droite, latér. sur support moteur devant filtre à huile, plaque rivée
 "Farmer 5 S" de chaque côté sur capot moteur
 "268/./...." préfixe au No châssis et sur plaque du constructeur

Numéro du châssis frappé à droite, latér. s. capot-moteur, devant filtre à huile et s. plaque
 Signe d'identification du moteur frappé "D 225.4" à droite, latér. s. bloc au-dessous 1 cyl. + s. plaq. constr.
 Constructeur **Xaver FENDT & Co, Marktoberdorf (D) Importateur Landw. Genossenschaftsverb. Schaffhausen***

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>arrière</u> Direction <u>au centre, méc. sur demande ZF-hydraulique</u> Frein de service <u>méc. disques + indépendant s. chaque roue, 2 pédale</u> Frein auxiliaire <u>méc. à ruban / av. verrouillage, s. roues arrière</u> Frein stationn. <u>levier avec secteur, tringle, sur roues arrière</u> Transmission <u>méc. tte synchronisée</u> Nombre vit. <u>6 x 2 **</u> Blocage differ. <u>Oui essieu AR</u> Crochet rem. <u>AV + AR</u> Vitesse max <u>22,5 +</u> km/h	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>M W M</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>D 225.4</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>95</u> Course <u>120</u> Cylindr. <u>3401</u> cm³ CV-impôt <u>17,32</u> CV-puiss. <u>65</u> (DIN) à <u>2400</u> t/m Refroidissement <u>Eau</u> Bruit <u>85</u> dB (A) à <u>2600</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot 415xØ130
--	--

CARROSSERIE Forme - Nombre portes -
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 1 ; et sièges sécurité sur ailes -

DIMENSIONS Voie <u>AV 1600-1735, AR 1500-1640</u> Diam. braquage <u>G 8,00 DR 8,30</u> Empattement <u>2240</u> / (/ /) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>3710</u> Largeur <u>2020</u> Hauteur <u>1810</u> Porte à faux AV <u>550</u> AR <u>920</u> lat. <u>-</u>	POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>1085</u> <u>-</u> <u>1995</u> <u>3080</u> Charge utile <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> Total <u>1085</u> <u>-</u> <u>1995</u> <u>3080</u> Garantie fabr. <u>1500</u> <u>-</u> <u>3000</u> <u>4500</u> Dimens. pneus <u>7.50-18 6 PR</u> <u>19.6/14-34 8 PR</u> ++ Charge p. essieu <u>1530(2,5)</u> <u>4480(1,5)</u> ++ de l'ensemble Poids maxi remorquable <u>-</u> kg
--	---

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/ M (E) Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ M (E) Feux de position 2/ A (E)+2/
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 86 (dB/A)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/HELLA K 33370 Catadioptrés 2/ I (E)
 Feux stop 2/HELLA K 33370 Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/sép. à gauche Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse km/h +
 Indic. direction clign. 4/sép. av. lampe-témoin [compte-tours
 AV 2/A-1(E) blanc latér. _____ AR 2/HELLA K33370
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
1/cale 245 x 175 x 165 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule tracteur
 Marque & type FENDT FW 268 - Farmer 5 S
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 4259 13
 Forme de la carr. _____
 Places ass. : Total 1 + 2 (_____ avant)
 Poids à vide 3080 Carburant D
 CV 17,32
 Charge utile _____ Cylindrée 3401 cm³
 Poids total _____ Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé: 268/0/0449

- *) Autre importateur : Louis HILTI, Schaan / FL
 **) Le levier de commande doit être recourbé; placé en 6ème vitesse l'espace jusqu'au levier de frein à main doit être d'au moins 25 mm.
 +) Vitesse : 22,5 km/h à 2600 t/min au moteur resp. 572/1112 t/min à la prise de force.
Plombage: 1 sur vis de butée de plein-gaz + 1 sur vis du boîtier du régulateur.
 ++) Pneus : variantes AV = 6.50 - 20 AS 6 PR = 780 kg (3.0 atü) par pneu
 AR = 13.6/12 - 36 6 PR = 1530 kg (1.4 atü)
 16.9/14 - 30 6 PR = 1760 kg (1.1 atü)
 18.4/15 - 30 6 PR = 2085 kg (1.1 atü)

La vitesse doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise

Zürich, 9.11.70

La commission d'expertise